Lalbhai Dalpatbhai Institute of Sanskrit plates of Dhruvasena II, [Valabhī] year 319, Mārgaśira śu 13

Annette Schmiedchen

Author of digital edition: Annette Schmiedchen

Identifier: DHARMA_INSMaitraka00067

Repository: Maitraka (tfb-maitraka-epigraphy)

File path: xml-provisional/DHARMA_INSMaitraka00067.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-10-29 16:36 (b7a8ff3), last modified 2026-09-29 16:31 (fa7356b)

Summary

Grant of land (100 *pādāvarta* and a cistern surrounded by 30 *pādāvarta*) in favour of a Chāgaleya-Brāhmaṇa.

Edition

〈Page 1r〉

〈Page 1v〉 〈1〉 □ svast¿a?〈a〉 vijayaskandhāvārāc chivabhāgapuravāsakāt prasabhapraṇatāmitrāṇāṁ maitrakāṇām atulabalasampannamaṇḍalābhogasaṁsaktaprahāraśatalabdhapratāpā(t) pra〈2〉tāpopanatadānamānārjjav¿ā?〈o〉pārjjitānurāgād anuraktamaulabhṛtaśreṇībalāvāptarājyaśriyaḥ paramamāheśvara{ḷ}śrībhaṭārkkād avyavacchinnarājavaṁśān mā〈3〉tāpitṛcaraṇāravindapraṇatipravidhautāś¿a?〈e〉ṣakalmaṣaḥ śaiśavāt prabhṛti khaḍgadvitīyabāhur eva samadaparagajaghaṭāsphoṭanaprakāśitasatvanikaṣaḥ〈4〉{s} tatprabhāvapraṇatārāticūḍāratnaprabhāsaṁsaktapādanakharaśmisaṁhatis sakalasmṛtipraṇītamārgga{s}samyak-

paripālanaprajāhṛdayarañjanānvarttharājaśabdo rū〈5〉pakāntisthairyyagāmbhīryyabuddhisampadbhiḥ smaraśaśāṅkādrirājodadhitridaśagurudhaneśān atiśayānaḥ śaraṇāgatā{yā}bhayapradānaparatayā tṛṇa〈6〉vadapāst(ā)śeṣasvakāryyaphala〈ḥ〉prārtthanādhikārtthapradānānanditavidvatsuhṛtpraṇayihṛda〈ya〉ḥ p¿a?〈ā〉dacārīva sakalabhuvanamaṇḍalābhogapramodaḥ para〈7〉mamāheśvaraḥ śrīguh¿e?〈a〉senas tasya sutas tatpādanakhamayūkhasaṁtānavisṛtajāhnavījalaughaprakṣālitāśeṣakalmaṣaḥ praṇayiśatasahasro〈8〉pajīvyamāna{s}sampad rūpalobhād ivāśritas sarabhasam ābhi¿k?〈g〉āmikair guṇais sahajaśakti¿s?〈ś〉ikṣāviśeṣavismāpitākhiladhanurddharaḥ prathamanarapati〈9〉samatisṛṣṭānām anupālayitā dharmmadāyānām apākarttā prajopaghātakāriṇām upaplavānāṁ darśayitā śrīsarasvatyor ekādhivāsasya sa〈10〉ṅhatārātipakṣalakṣmīparibhogadakṣavikramo vikramopasaṁprāptavimalapārtthivaśrīḥ paramamāheśvaraḥ śrīdharasenas tasya sutas tatpādānuddhyā〈11〉tas sakalajagadānandanātyadbhutaguṇasamudayasthagitasamagradigmaṇḍalas samaraśatavijayaśobhāsanāthamaṇḍalāgradyutibhāsuratarānsapī〈12〉ṭhodūḍhagurumanorathamahābhāras sarvvavidyāparāparavibhāgādhigamavimalamatir api sarvvataḥ subhāṣitalavenāpi sukhopapādanīya〈13〉paritoṣas samagralokāgādhagāmbhīryyahṛdayo pi sucaritātiśayasuvyaktaparamaka(l)yāṇasvabhāvaḥ khilībhūtakṛtayuganṛpatipathavi〈14〉śodhanādhigatodagrakīrttir ddharmmānuparodho〈j〉jvalatarīkṛtārtthasukhasampadupasevānirūḍhadharmmādityadvitīyanāmā paramamāheśvara〈ḥ〉〈15〉 śrīśīlādityas tasyānujas tatpādānuddhyātaḥ svayam upendraguruṇeva guruṇātyādaravatā samabhilaṣaṇīyām api rājalakṣmīṁ skandhāsaktā(ṁ)〈16〉 paramabhadra Iva dhuryyas tadājñāsa¿t?〈m〉pādanaikarasatayaivodvahan khedasukharatibhyām anāyāsitasatvasampattiḥ prabhāvasampadvaśī〈kṛta〉〈17〉nṛpatiśataśiroratnacchāyopagūḍha¿ḍha?〈pā〉dapīṭho pi parāvajñābhimānarasānāliṅgitamanovṛttiḥ praṇatim ¿a?〈e〉kāṁ parityajya prakhyātapauru〈18〉ṣābhimānair apy arātibhir anāsāditapratikriyopāyaḥ kṛtanikhilabhuvanāmodavimalaguṇasaṅhati〈ḥ〉 prasabhavighaṭitasakalakali〈19〉vilasitagatir nnīcajanādhirohibhir aśeṣair ddoṣair anāmṛṣṭātyunnatahṛdayaḥ prakhyātapauruṣāstrakauśalātiśayagaṇatithavipakṣa〈20〉kṣitipatilakṣmīsvayaṁgrahaprakāśitapravīrapuruṣa{ḥ}pra(th)amasaṁkhyādhigamaḥ paramamāheśvaraḥ śrīkharagrahaḥ tasya tanayas tatpādānuddhyātas sakalavidyādhigamavi〈21〉hitanikhilavidvajjanamanaḥparitoṣātiśay(ita?)satvasampadā tyāgaudāryyeṇa ca vigatānusandhānāśamāhitārātipakṣamanorathākṣabhaṅgaḥ〈22〉 samyagupalakṣitānekaśāstrakalālokacaritagahvaravibhāgo pi paramabhadraprakṛtir ak¿ri?〈ṛ〉trimapra〈23〉śrayavinayaśobhāvibhūṣaṇas samaraśatajayapatākāharaṇapratya¡l!odagrabāhudaṇḍavidhvansita〈Page 2r〉〈24〉nikhilapratipakṣadarp(p)odayaḥ svadhanuḥprabhāvaparibhūtāstrakauśalābhimāna〈ḥ〉 sakalanṛpatimaṇḍalābhinandita〈25〉śāsanaḥ paramamāheśvaraḥ śrīdharasenas tasyānujas ta¿kṣa?〈tpā〉dānuddhyātas saccaritātiśayitasakalapūrvvanarapatir

a⟨26⟩tidussādhānām api prasādhayitā viṣayāṇāṁ mūrttimān iva puruṣakāraḥ parivṛddhaguṇānurāganirbbharacittavṛttibhir mmanu⟨27⟩r iva svayam abhyupapannaḥ prakṛtibhir adhigatakalākalāpaḥ kāntimā⟨n⟩ nirvṛtihetur akalaṅkaḥ kumudanāthaḥ prājyapratāpasthagitadi⟨28⟩gantarālapradhvansitadhvāntarāśis sa⟨ta⟩toditas savitā prakṛtibhyaḥ para⟨ṁ⟩ pratyayam artthavantam atibahutithaprayojanānuba¿d?⟨n⟩dham āgamapari⟨29⟩pūrṇṇaṁ vidadhānas sandhivigrahasamāsaniścayanipuṇaḥ sthāne nurūpam ādeśaṁ dadad guṇavṛddhividhānajanitasaṁskāraḥ sādhūnāṁ rājyasālā⟨30⟩turīyatantrayor ubhayor api niṣṇātaḥ prakṛṣṭavikramo pi karuṇāmṛduhṛdaya⟨ḥ⟩ śrutavān apy agarvvitaḥ kānto pi praśamī sthirasauhṛdayyo pi nira⟨31⟩sitā do(ṣ)avatām udayasamayasamupajanitajanatānurāgaparipihitabhuvanasamartthitaprathitabālādityadvitīyanāmā paramamāheśvaraḥ⟨32⟩ śrīdhruvasenaḥ kuśalī sarvvān eva yathāsambaddhyamānakān samājñāpayaty

astu vas saṁviditaṁ yathā mayā mātāpitroḥ puṇyāpyāyanāya daśapu⟨33⟩ravinirggatavalabhīvāstavyavalabhīcāturvvidya
Ālo(hā)yana sagotracchāgaleyasabrahmacāribrāhmaṇaṣaṣṭhidattaputrabrāhmaṇamātṛ⟨34⟩(d)attāya surāṣṭreṣu bāUvānakasthalyāṁ maṇḍ(u)kkasarakagrāme pūrvvasīmni dhārāsiyakaprakṛṣṭakṣetramaddhyād bhūpādāvarttaśataṁ yasyāghāṭanāni⟨35⟩ saṅgāpāṭaka grāmasīmāto parataḥ (ra)ṅkakasatkakṣetrād uttarataḥ dhārāsiyakaprakṛṣṭakṣetramaddhye grāmapañcakulakṛtasaṅkarikānāṁ pūrvvataḥ ma⟨36⟩hattaragokkhuruvakaprakṛṣṭakṣ¿a?⟨e⟩trād dakṣiṇataḥ tathāsm(i)nn eva grāme pūrvvasīmny eva dhārāsiyakaprakṛṣṭakapitthavāpī triṅśatpādāvarttapari⟨37⟩sarā yasyāḥ Āghāṭanāni saṅgāpāṭakagrāmasīmāto parataḥ paraṭakapadrabhūmer uttarataḥ Indrakaprakṛṣṭasīrīṣavāpyā(ḥ) pūrvvataḥ k¿a?⟨u⟩alaputra⟨38⟩kaUdbhavaprakṛṣṭapippalavāpyāḥ dakṣiṇataḥ Evam etad vāpīpādāvarttaśataṁ caturāghāṭanaviśuddhaṁ sodraṅgaṁ soparikara(ṁ) sabhūtavātapra⟨39⟩tyāyaṁ sadhānyahiraṇy¿a?⟨ā⟩deyaṁ sadaśā¿ṣ?⟨p⟩arādhaṁ sotpadyamānaviṣṭ¿ī?⟨i⟩kaṁ sarvvarājakīyānām ahastaprakṣepaṇīyaṁ pūrvvaprattadevabrahmadeyarahitaṁ⟨40⟩ bhūmicchidranyāyenācandrārkkārṇṇavakṣitisaritparvvatasamakālīnaṁ putrapautrānvayabhogyam udakātisarggeṇa brahmadāyo nisṛṣṭaḥ

yato syocita⟨41⟩yā brahmadeyasthityā bhuñjataḥ kṛṣataḥ karṣayataḥ pradiśato vā na kaiścid vyāsedhe varttitavyam āgāmibhadranṛpatibhir apy asmadvaṁśajair anyair vvā⟨42⟩ Anityāny aiśvaryyāṇy asthiraṁ mānu(ṣ)yaṁ sāmānyañ ca bhūmidānaphalam avagacchadbhir ayam asmaddāyo numaṁtavyaḥ paripālayitavyaś cety

uktañ ca

1. Anuṣṭubh

bahubhir vva⟨43⟩sudhā bhuktā rājabhis sagarādibhiḥ
yasya yasya yadā bhūmis tasya tasya tadā phalaṁ

2. Indravajrā

yānīha dāridryabhayā⟨n⟩ narendrair ddhanāni dharmmāyatanīkṛtāni
nirbhuktamālya(pra)timāni (tāni)⟨44⟩ ko nāma sādhuḥ punar ādadīta ▪

3. Anuṣṭubh

ṣaṣṭivarṣasahasrāṇi svargge tiṣṭhati bhūmida⟨ḥ⟩
Ācchettā cānumantā ca tāny eva narake vaseT

dūtako tra sāmantaśīlādityaḥ || likhitam ida⟨ṁ⟩ sa⟨45⟩ndhivigrahādhikṛtadivirapati-vatrabhaṭṭiputradivirapatiskandabhaṭena || saṁ 300 10 9 mārggaśira śu 10 3 svahasto mama †||

Bibliography

First edited by L. Bhojaka with photographs; no translation (Bhojaka 1978–1979). Re-edited and encoded by Annette Schmiedchen on the basis of photographs and the inspection of the original.

Primary

[LB] Bhojaka, Lakṣmaṇabhāī. 1978–1979. “Be aprasiddha tāmrapatro: [1] Maitraka-Dhruvasena Bālādityanuṁ eka aprasiddha dānapatra.” *Saṁbodhi* 7, pp. 114–117.